

## II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

## РЕШЕНИЯ

## КОМИСИЯ

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 9 юли 2009 година

за установяване на екологични критерии за присъждане на знака за екомаркировка на Общността на текстилни изделия

(нотифицирано под номер C(2009) 4595)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/567/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1980/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юли 2000 г. относно ревизирана схема на Общността за присъждане на знака за екомаркировка <sup>(1)</sup>, и по-специално член 6, параграф 1, втора алинея от него,

след консултация със Съвета по екомаркировка на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Регламент (ЕО) № 1980/2000 знакът за екомаркировка на Общността може да се присъжда на продукт, чиито характеристики дават възможност за значителен негов принос за подобрения по отношение на ключови екологични аспекти.
- (2) Регламент (ЕО) № 1980/2000 предвижда, че за продуктовете групи трябва да се определят специфични критерии за екомаркировка, разработени въз основа на критериите, разработени от Съвета по екомаркировка на Европейския съюз.
- (3) Този регламент предвижда също, че преразглеждането на критериите за екомаркировка, както и на свързаните с тях изисквания за оценяване и удостоверяване, трябва да се провежда своевременно — преди изтичането на срока на валидност на критериите, определени за съответната продуктова група.
- (4) В съответствие с Регламент (ЕО) № 1980/2000 бе проведено своевременно преразглеждане на екологичните критерии, както и на свързаните с тях изисквания за

оценяване и удостоверяване, установени с Решение 1999/178/ЕО на Комисията от 17 февруари 1999 г. за определяне на екологични критерии за присъждане на знака за екомаркировка на Общността на текстилни изделия <sup>(2)</sup>, изменено с Решение 2002/371/ЕО от 15 май 2002 г. за определяне на екологични критерии за присъждане на знака за екомаркировка на Общността на текстилни изделия <sup>(3)</sup>. Тези екологични критерии и свързаните с тях изисквания за оценяване и удостоверяване са валидни до не по-късно от 31 декември 2009 г.

- (5) В светлината на това преразглеждане е уместно, с оглед на отчитане на научните и пазарните новости, да бъде променено определението на продуктовата група и да бъдат установени нови екологични критерии.
- (6) Екологичните критерии, както и изискванията за оценяване и удостоверяване, следва да бъдат валидни за период от четири години, започващ от датата на приемане на настоящото решение.
- (7) По тези причини Решение 1999/178/ЕО следва да се замени.
- (8) Следва да бъде предоставен преходен период на производителите, чиито текстилни изделия имат присъдена екомаркировка въз основа на критериите, формулирани в Решение 1999/178/ЕО, така че тези производители да имат достатъчно време да приспособят своите продукти в съответствие с преразгледаните критерии и изисквания. Също така, до изтичането на периода на валидност на Решение 1999/178/ЕО, на производителите следва да бъде разрешено да подават заявления, съответстващи или на посочените в това решение критерии, или на критериите от настоящото решение.

<sup>(1)</sup> ОВ L 237, 21.9.2000 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 57, 5.3.1999 г., стр. 21.

<sup>(3)</sup> ОВ L 133, 18.5.2002 г., стр. 29.

- (9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета, създаден съгласно член 17 на Регламент (ЕО) № 1980/2000,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

Продуктовата група „текстилни изделия“ включва:

- а) текстилни облекла и аксесоари: облекла и аксесоари (като носни кърпи, шалове, чанти, пазарни чанти, раници, колани и др.), чието съдържание на текстилни влакна е най-малко 90 тегловни процента;
- б) текстил за вътрешно обзавеждане: текстилни изделия за вътрешно обзавеждане, състоящи се от най-малко 90 тегловни процента текстилни влакна. Определението включва изтривалки и малки килимчета. В определението не се включват килими, простиращи се от стена до стена, както и стенни тапети;
- в) влакна, прежди и платове (включително от траен нетъкан текстил), предназначени за използване за текстилни облекла и аксесоари или за текстилни изделия за вътрешно обзавеждане.

Тази продуктова група не включва текстил, обработен с биоцидни продукти, освен ако тези биоцидни продукти са включени в приложение IА към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, ако биоцидното вещество придава на текстила допълнителни свойства, пряко предназначени за защита на човешкото здраве (например биоцидни продукти, добавяни към текстилни мрежи и облекла за защита от комари и бълхи, кърлежи или алергени) и ако активното вещество е разрешено за съответната употреба съгласно приложение V към Директива 98/8/ЕО.

По отношение на „текстилните облекла и аксесоари“ и на „текстилните продукти за вътрешно обзавеждане“, при изчисляване на процента на текстилните влакна, не се вземат предвид пухът, перушината, мембраните и повърхностните покрития.

#### Член 2

За да бъде присъден знакът за екомаркировка на Общността за продукти, попадащи в продуктовата група на текстилните продукти съгласно Регламент (ЕО) № 1980/2000, съответният текстилен продукт трябва да отговаря на критериите, формулирани в приложението към настоящото решение.

#### Член 3

Екологичните критерии за продуктовата група „текстилни изделия“, както и съответните изисквания за оценяване и удостоверяване, са валидни в период от четири години, започващ от датата на приемане на настоящото решение.

#### Член 4

Кодът на продуктовата група „текстилни изделия“, определен за административни цели, е „016“.

#### Член 5

Решение 1999/178/ЕО се отменя.

#### Член 6

1. Заявления за екомаркировка на продукти, попадащи в продуктовата група на текстилните изделия, които са подадени преди датата на приемане на настоящото решение, следва да бъдат оценявани в съответствие с условията, формулирани в Решение 1999/178/ЕО.

2. Заявления за екомаркировка на продукти, попадащи в продуктовата група на текстилните изделия, които бъдат подадени след датата на приемане на настоящото решение, но не по-късно от 31 декември 2009 г., могат да се основават или на критериите, формулирани в Решение 1999/178/ЕО, или на критериите, формулирани в настоящото решение.

Тези заявления следва да бъдат оценявани в съответствие с критериите, на които се основават.

3. В случаите, когато е присъдена екомаркировка въз основа на заявление, оценено съгласно формулираните в Решение 1999/178/ЕО критерии, тази екомаркировка може да бъде използвана до изтичането на 12 месеца след датата на приемане на настоящото решение.

#### Член 7

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 9 юли 2009 година.

За Комисията

Stavros DIMAS

Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 123, 4.4.1998 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

**Цели на критериите**

Настоящите критерии имат за цел по-специално да насърчават намаляването на замърсяването на водите, свързано с основните процеси от производствената верига на текстилните изделия, включително производството на влакната, преденето, тъкането, плетенето, избелването, багренето и довършителните операции.

В критериите са посочени количествени стойности, които насърчават присъждането на маркировката на такива текстилни изделия, които имат по-слабо въздействие върху околната среда.

**Изисквания за оценяване и удостоверяване**

Специфичните изисквания за оценяване и удостоверяване са посочени конкретно за всеки критерий.

Когато от заявителя се изисква да представи декларации, документация, протоколи от изпитания или друго доказателство, удостоверяващо съответствието с критериите, това означава, че те могат да се представят от заявителя и/или от неговия или неговите доставчици, според случая.

Където е уместно, могат да бъдат използвани изпитателни методи, различни от посочените за всеки критерий, ако тяхната равностойност се признава от компетентния орган, оценяващ заявлението.

Функционалната единица, използвана при изразяване на входящите и изходящите количества, е 1 kg от текстилния продукт при нормални условия (относителна влажност  $65\% \pm 4\%$  и температура  $20\text{ }^\circ\text{C} \pm 2\text{ }^\circ\text{C}$ ; тези нормални условия са дефинирани в стандарта ISO 139 „Текстил. Стандартни атмосферни условия за кондициониране и изпитване“.

Където е целесъобразно, компетентните органи може да изискат допълнителна документация и да извършат независими проверки.

На компетентните органи се препоръчва при оценката на заявленията и при мониторинга на спазване на критериите да отчитат прилагането на признати схеми за управление по околната среда, например Схемата за управление на околната среда и одитиране (EMAS) или стандарта ISO 14001 (забележка: прилагането на подобни схеми за управление не е задължително).

**ЕКОЛОГИЧНИ КРИТЕРИИ**

Критериите са разделени на три основни категории, отнасящи се съответно за: текстилните влакна, процесите и химикалите, както и годността за употреба.

**КРИТЕРИИ ЗА ТЕКСТИЛНИТЕ ВЛАКНА**

В настоящия раздел са определени специфични за влакната критерии, отнасящи се за: акрилните, памучните и другите естествени целулозни влакна, получени от семенниците на растения; еластана, ленените, и другите ликови влакна; непраната вълна и другите кератинови влакна; изкуствените влакна от целулоза, полиамид, полиестер и полипропилен.

Допуска се използването и на други влакна, за които не са посочени специфични критерии, с изключение на минералните влакна, стъкловлакната, металните влакна, въглеродните влакна и други неорганични влакна.

Допуска се да не бъдат спазени посочените в настоящия раздел критерии за даден тип влакна, ако делът на този вид влакна е по-малък от 5 % от общата маса на текстилните влакна в изделието. Също така, допуска се тези критерии да не бъдат спазени, ако влакната произхождат от рециклирани материали. Във връзка с това като „рециклирани влакна“ се определят влакната, произхождащи само от отрязъци при производството на платове и облекло или от отпадъци след ползване от потребители (текстилни или други). Независимо от това, поне 85 тегловни процента от всички влакна в дадено изделие трябва да отговарят на съответните специфични критерии, ако съществуват такива, или да са рециклирани влакна.

Оценяване и удостоверяване: заявителят следва да представи подробна информация за състава на текстилното изделие.

**1. Акрил**

- 1.1. Съдържанието на остатъчен акрилонитрил в суровите влакна на изхода от предприятието за производство на влакна следва да е под 1,5 mg/kg.

Оценяване и удостоверяване: заявителят следва да представи протокол от изпитание, съгласно следния изпитателен метод: екстракция с кипяща вода и количествено определяне чрез капиларна газово-течна хроматография.

- 1.2. Емисиите на акрилонитрил в атмосферата (по време на полимеризацията и до подготвянето на разтвора, предназначен за предене), изразени като средногодишна стойност, следва да са под 1 g/kg произведено влакно.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи подробна документация и/или протоколи от изпитания, удостоверяващи съответствието с критерия, както и декларация за съответствие.

## 2. Памучни и други естествени растителни целулозни влакна (включително капок)

Памучните и другите естествени растителни целулозни влакна, получени от семенниците на растения (по-долу наричани „памучни влакна“) не съдържат повече от 0,05 ppm (милионни части) (ако чувствителността на изпитателния метод го позволява) от всяко от следните вещества: алприн, каптафол, хлордан, ДДТ, диелдрин, ендрин, хептахлор, хексахлоробензол, хексахлорциклохексан (всички изомери), 2,4,5-Т, хлордимерформ, хлоробензилат, диносеб и неговите соли, моноокротофос, пентахлорфенол, токсафен, метамидофос, метилпаратион, паратион, фосфамидон. Изпитването следва да се провежда върху суров памук, преди всякаква мокра обработка, за всяка партида памук, или два пъти годишно, в случай че се получават повече от две партиди памук годишно.

Това изискване не се отнася за случаите, когато повече от 50 % от памучното съдържание представлява биологично отгледан памук или е от преходна култура, т.е. ако памукът е сертифициран от независима организация като добит в съответствие с производствените и инспекционни изисквания, формулирани в Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Това изискване не се прилага, ако заявителят може да представи документ, доказващ самоличността на селските стопани, произвели най-малко 75 % от памука, използван в готовото изделие, както и декларация от тези стопани, че изброените по-горе вещества не са прилагани върху земеделските площи или памучните насаждения, от които е произведен въпросният памук, или върху самия памук.

В случаите, когато поне 95 % от памучното съдържание в даден продукт представлява биологично отгледан памук, т.е. ако памукът е сертифициран от независима организация като добит в съответствие с производствените и инспекционни изисквания, формулирани в Регламент (ЕО) № 834/2007, заявителят може да постави означението „биологично отгледан памук“ („organic cotton“) в съседство с екомаркировката. В случаите, когато от 70 % до 95 % от памучното съдържание в даден продукт представлява биологично отгледан памук, той може да бъде означен като „произведен с ху % биологично отгледан памук“ („made with ху % organic cotton“).

*Оценяване и удостоверяване:* Заявителят следва да представи доказателство за сертификация на биологичното производство или документация, доказваща неупотребата на посочените по-горе вещества от земеделските стопани или протокол от изпитание, като се използват следните изпитателни методи: според случая, изпитание на Агенцията за опазване на околната среда на САЩ (US EPA) 8081 А (за хлороорганични пестициди с ултразвукова или Soxhlet екстракция и неполярни разтворители (изо-октан или хексан)), 8151 А (за хлорирани хербициди, с използване на метанол), 8141 А (за фосфорорганични съединения) или 8270 С (за полуплетливи органични съединения).

На годишна основа следва да се използва минимум 3 % биологично отгледан памук, т.е. памук, сертифициран от независима организация като добит в съответствие с производствените и инспекционни изисквания, формулирани в Регламент (ЕО) № 834/2007.

Заявителят следва да представи:

- информация за органа, извършил сертифицирането;
- декларация, в която е посочен дялът на сертифицирания като биологично произведен памук в общо произведените на годишна основа текстилни продукти с означение за екомаркировка.

Компетентният орган може да поиска представяне на допълнителна документация, която да му даде възможност да прецени дали са изпълнени изискванията на системата за стандартизация и сертификация.

## 3. Еластан

- 3.1. Не е разрешена употребата на калаеноорганични съединения.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че не се използват такива продукти.

- 3.2. Емисиите в атмосферата на ароматни диизоцианати по време на полимеризацията и преденето, измерени по време на съответните етапи на процеса, когато има такива емисии, включително и дифузните емисии (fugitive emissions), изразени като средногодишна стойност, следва да бъдат под 5 mg/kg произведено влакно.

<sup>(1)</sup> ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи подробна документация и/или протоколи от изпитания, показващи съответствието с този критерий, както и декларация за съответствие.

#### 4. Лен и други ликови влакна (включително коноп, юта и рама)

Ленените и другите ликови влакна не трябва да са получени по технологията с отопяване във вода, освен ако отпадъчните води от изкисването не се третира така че химичната потребност от кислород (ХПК) или общият органичен въглерод (ООВ) да се намаляват най-малко със 75 % за конопените влакна и най-малко с 95 % за ленените и другите ликови влакна.

*Оценяване и удостоверяване:* ако се използва технологията с отопяване във вода, заявителят следва да представи протокол от изпитание, като използва следния изпитателен метод: ISO 6060 (COD).

#### 5. Непрана вълна и други кератинови влакна (включително вълна от овце, камили, алпака, кози)

5.1. Общата сума от съдържанието на следните вещества не трябва да надвишава 0,5 ppm (милионни части):  $\gamma$ -хексахлороциклохексан (линдан),  $\alpha$ -хексахлороциклохексан,  $\beta$ -хексахлороциклохексан, алдрин, диелдрин, ендрин, p,p'-DDT, p,p'-DDD.

5.2. Общата сума от съдържанието на следните вещества не трябва да надвишава 2 ppm (милионни части): диазинон, пропетафос, хлорфенвинфос, дихлорфентион, хлорпирифос, фенхлорфос, етион, пиримфос-метил.

5.3. Общата сума от съдържанието на следните вещества не трябва да надвишава 0,5 ppm (милионни части): циперметрин, делтаметрин, фенвалерат, цихалотрин, флуметрин.

5.4. Общата сума от съдържанието на следните вещества не трябва да надвишава 2 ppm (милионни части): дифлубензурон, трифлумурон, дицикланил.

Изпитването следва да се провежда върху сурова вълна, преди всякаква мокра обработка, за всяка партида вълна, или два пъти годишно, в случай че се получават повече от две партиди вълна годишно.

Тези критерии (както са подробно описани в точки 5.1, 5.2, 5.3 и 5.4 и взети поотделно) не се прилагат, ако заявителят може да представи документ, установяващ самоличността на селските стопани, произвели най-малко 75 % от въпросната вълна или кератинови влакна, заедно с техни декларации, че изброените по-горе вещества не са били прилагани в съответните селскостопански земи или върху въпросните животни.

*Оценяване и удостоверяване за точки 5.1, 5.2, 5.3 и 5.4:* заявителят следва да представи посочената по-горе документация или протокол от изпитание, съгласно следния изпитателен метод: IWTO Draft Test Method 59.

5.5. ХПК на зауствани в канализацията отпадъчни води от прането на вълна не трябва да надхвърля 60 g/kg неправа вълна и отпадъчните води трябва да бъдат впоследствие пречиствани извън обекта, така че да се постига най-малко 75 % допълнително намаление на ХПК, изразена като средногодишна стойност.

В случай, че отпадъчните води от прането на вълна се пречистват на територията на обекта и се заустват в повърхностни води, ХПК на изходящите отпадъчни води не трябва да надвишава 45 g/kg неправа вълна. Показателят рН на отпадъчните води, зауствани в повърхностни води, следва да бъде между 6 и 9 (освен ако рН на водите, в които се извършва отвеждането, е извън този интервал), а също и температурата на заустваните отпадъчни води следва да бъде под 40 °C (освен ако температурата на водите, в които се извършва отвеждането, е над тази стойност). От страна на инсталацията за пране на вълна следва да бъде подробно описано прилаганото третиране на изходящите води и непрекъснато да се следят стойностите на ХПК.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи съответните данни и протокол от изпитание, съгласно следния изпитателен метод: ISO 6060.

#### 6. Изкуствени целулозни влакна (включително вискоза, лиоцел, ацетатна и триацетатна коприна и медно-амонячни влакна)

6.1. Нивото на абсорбируеми органохалогенни съединения (АОХ) във влакната не трябва да надвишава 250 ppm (милионни части).

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи протокол от изпитание, съгласно следния изпитателен метод: ISO 11480:97 (регулирано изгаряне и микрокулометрия).

6.2. За вискозните влакна, съдържанието на сяра в емисиите на серни съединения в атмосферата в резултат от производството на влакната, изразено като средногодишна стойност, не трябва да надвишава 120 g/kg произведени елементарни влакна и 30 g/kg произведени шапелни влакна. В случаите, когато даден обект произвежда и двата вида влакна, общите емисии в атмосферата не трябва да надвишават съответната средно претеглена стойност.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи подробна документация и/или протоколи от изпитания, показващи съответствието с този критерий, както и декларация за съответствие.

- 6.3. При производството на вискозни влакна емисията във водите на цинк, произхождаща от производствения обект, изразена като средногодишна стойност, не трябва да надвишава 0,3 g/kg.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи подробна документация и/или протоколи от изпитания, показващи съответствието с този критерий, както и декларация за съответствие.

- 6.4. При производството на медноамонячни влакна съдържанието на мед в изходящите отпадъчни води от обекта, изразено като средногодишна стойност, не трябва да надвишава 0,1 ppm (милионни части).

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи подробна документация и/или протоколи от изпитания, показващи съответствието с този критерий, както и декларация за съответствие.

## 7. Полиамид

Емисиите в атмосферата на N<sub>2</sub>O при производството на мономера, изразени като средногодишна стойност, не трябва да надвишават 10 g/kg произведени влакна полиамид 6, съответно 50 g/kg произведени влакна полиамид 6,6.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи подробна документация и/или протоколи от изпитания, показващи съответствието с този критерий, както и декларация за съответствие.

## 8. Полиестер

- 8.1. Количеството антимон в полиестерните влакна не трябва да надвишава 260 ppm (милионни части). В случаите, когато не се използва антимон, заявителят може да постави означение „без съдържание на антимон“ („antimon free“) или текст със същия смисъл, в съседство с екомаркировката.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи или декларация за неупотреба на антимон, или протокол от изпитание, при използване на следния изпитателен метод: директно определяне чрез атомна абсорбционна спектроскопия. Изпитанието следва да се извършва върху необработени влакна преди каквато и да е мокра обработка.

- 8.2. Емисиите в атмосферата на летливи органични съединения по време на полимеризацията и производството на полиестерни влакна, измерени по време на съответните етапи на процеса, когато има такива емисии, включително и дифузните емисии (fugitive emissions), изразени като средногодишна стойност, не трябва да надвишават 1,2 g/kg произведена полиестерна смола (летливи органични съединения са всички органични съединения, които при температура 293,15 K имат парно налягане, по-голямо или равно на 0,01 kPa, или имат съответстваща летливост при конкретните условия на употреба).

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи подробна документация и/или протоколи от изпитания, показващи съответствието с този критерий, както и декларация за съответствие.

## 9. Полипропилен

Не е разрешена употребата на пигменти на оловна основа.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че не се използват такива продукти.

### КРИТЕРИИ ЗА ПРОЦЕСИТЕ И ХИМИКАЛИТЕ

Критериите в настоящия раздел се отнасят, според случая, за всички етапи на производство на продукта, включително и за производството на влакната. При все това се допуска рециклираните влакна да съдържат някои багрила или други вещества, които са забранени съгласно тези критерии, при условие че тези вещества са приложени в предходния жизнен цикъл на тези рециклирани влакна.

## 10. Спомагателни и апретурни средства (агенти) за влакна и прежди

- 10.1. Скробване: най-малко 95 % (на суха маса) от съставките на всеки скробващ препарат, прилаган върху прежди, следва да бъдат или достатъчно биоразградими, или в противен случай да се рециклират.

Отчита се сумарното съдържание на всички компоненти.

*Оценяване и удостоверяване:* в тази връзка се приема, че едно вещество е „достатъчно биоразградимо“:

- ако показва биоразградимост най-малко 70 % за 28 дни, при изпитване с един от следните методи: OECD 301 A, OECD 301 E, ISO 7827, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B или ISO 9888,
- или ако показва биоразградимост най-малко 60 % за 28 дни, при изпитване с един от следните методи: OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 302 C, OECD 301 D, ISO 10707, OECD 301 F, ISO 9408, ISO 10708 или ISO 14593,
- или ако показва биораградимост най-малко 80 % за 28 дни, при изпитване с един от методите: OECD 303 или ISO 11733,
- или, ако за веществата, за които тези методи за изпитване са неприложими, могат да се предоставят доказателства за равностойна степен на биоразградимост.

Заявителят следва да представи съответна документация, технически спецификации за безопасност (safety data sheets), протоколи от изпитания и/или декларации, посочващи изпитателните методи и получените резултати съгласно посоченото по-горе, удостоверяващи съответствие с този критерий на всички използвани скрбващи препарати.

10.2. Предачни добавъчни разтвори, предачни добавки и подготвителни препарати за първоначално предене (включително масла за развличване, апретурни средства за прежди и средства за омасляване): най-малко 90 % (на суха маса) от съдържащите се вещества трябва да бъдат достатъчно биоразградими или отстраними в пречиствателните съоръжения за отпадъчни води.

Този критерий не се отнася за препаратите за подготовка на вторичното предене (средства за омасляване при предене и подготвителни препарати), бобинни масла, масла за увиване и пресукване на преждата, восъци, масла за плетене, силиконови масла и неорганични вещества. Отчита се сумарното съдържание на всички компоненти.

*Оценяване и удостоверяване:* в тази връзка се приема, че едно вещество е достатъчно биоразградимо или отстранимо в пречиствателни станции за отпадъчни води:

- ако показва биоразградимост най-малко 70 % за 28 дни, при изпитване с един от следните методи: OECD 301 A, OECD 301 E, ISO 7827, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B или ISO 9888,
- или ако показва биоразградимост най-малко 60 % за 28 дни, при изпитване с един от следните методи: OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 302 C, OECD 301 D, ISO 10707, OECD 301 F, ISO 9408, ISO 10708 или ISO 14593,
- или ако показва биораградимост най-малко 80 % за 28 дни, при изпитване с един от методите: OECD 303 или ISO 11733,
- или, ако за веществата, за които тези методи за изпитване са неприложими, могат да се предоставят доказателства за равностойна степен на биоразградимост или отстранимост.

Заявителят следва да представи съответна документация, технически спецификации за безопасност (safety data sheets), протоколи от изпитания и/или декларации, посочващи изпитателните методи и получените резултати съгласно посоченото по-горе, удостоверяващи съответствие с този критерий на всички използвани добавки или препарати за подготовка.

10.3. Съдържанието на полициклични ароматни въглеводороди (ПАВ) в минералните масла в продукта е под 3 тегловни процента.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи съответна документация, технически спецификации за безопасност (safety data sheets), информационни данни за продукта или декларации, в които се посочва или съдържанието на полициклични ароматни въглеводороди, или неупотребата на продукти, които съдържат минерални масла.

## 11. Биоциди или биостатични продукти

При транспортирането или складирането на крайни или полуготови продукти не трябва да се използват хлорфеноли (както и техните соли и естери), полихлорирани бифенили и калаеноорганични съединения.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че тези вещества или съединения не се използват в преждите, платовете или крайния продукт. Ако тази декларация подлежи на удостоверяване, следва да се използват следните изпитателни методи и следната пределна стойност: екстракция (когато е подходящо); отделяне с оцетен анхидрид, определяне на съдържанието чрез капилярна газово-течна хроматография с детектиране с електронно захващане, пределната стойност е 0,05 ppm (милионни части).

## 12. Чистене (stripping) или депигментация

Не трябва да се използват за чистене (stripping) или депигментация соли на тежки метали (освен железни соли) или формалдехид.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че не се използват такива продукти.

## 13. Утежняване

Не трябва да се използват съединения на церия за утежняване на прежди и платове.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че не се използват такива продукти.

## 14. Изискване за всички химикали и химични препарати

Следните химикали не трябва да се употребяват, нито да влизат в състава на препаратите или съответните рецептури: алкилфенолетоксилати (APEOs), линейни алкилбензен сулфонати (LAS), бис(хидриран мастен алкил), диметил амониев хлорид (DTDMAC), дистеарил диметил амониев хлорид (DSDMAC), ди(втъврднен мастен) диметил амониев хлорид (DHTDMAC), етилен диамин тетраацетат (EDTA) и диетилен триамин пентаацетат (DTPA).

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че не се използват такива продукти.

## 15. Детергенти, омекотители за платове и комплексообразуватели

Най-малко 95 тегловни процента от омекотителите за платове, комплексообразувателите и детергентите във всеки производствен обект за мокра обработка следва да са биоразградими или отстраними при третиране в пречиствателните станции за отпадъчни води.

Изключение се допуска за повърхностноактивните вещества в състава на детергенти и омекотители на платове във всеки производствен обект за мокра обработка, които следва да са окончателно аеробно биоразградими.

*Оценяване и удостоверяване:* определение на „достатъчно биоразградимо или отстранимо“ вещество е посочено в критерия във връзка със спомагателните и апретурните средства за влакна и прежди. Заявителят следва да представи съответна документация, технически спецификации за безопасност (safety data sheets), протоколи от изпитания и/или декларации, в които се посочват изпитателните методи и получените резултати, в съответствие с посоченото по-горе, удостоверяващи съответствието с този критерий на всички използвани детергенти, омекотители и комплексообразуватели.

Терминът „окончателно аеробно биоразграждане“ следва да бъде разбран съгласно посоченото в приложение III към Регламент (ЕО) № 648/2004 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(1)</sup>. Заявителят следва да представи съответна документация, технически спецификации за безопасност (safety data sheets), протоколи от изпитания и/или декларации, в които се посочват изпитателните методи и получените резултати, в съответствие с посоченото по-горе, удостоверяващи съответствието с този критерий на всички използвани детергенти, омекотители на платове и комплексообразуватели.

## 16. Избелващи средства: не се допуска избелване на прежди, платове и крайни продукти с хлоросъдържащи средства

Това изискване не се отнася за производството на изкуствени целулозни влакна. (Вж. критерий 6.1).

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че не се използват хлоросъдържащи избелващи средства.

## 17. Примеси в багрилата: оцветяващи материали с афинитет към влакната (разтворими и неразтворими)

Съдържанието на йонни примеси в използваните багрилни вещества не трябва да превишава следните стойности: сребро (Ag) - 100 ppm; арсен (As) - 50 ppm; барий (Ba) - 100 ppm; кадмий (Cd) - 20 ppm; кобалт (Co) - 500 ppm; хром (Cr) - 100 ppm; мед (Cu) - 250 ppm; желязо (Fe) - 2 500 ppm; живак (Hg) - 4 ppm; манган (Mn) - 1 000 ppm; никел (Ni) - 200 ppm; олово (Pb) - 100 ppm; селен (Se) - 20 ppm; антимон (Sb) - 50 ppm; калай (Sn) - 250 ppm; цинк (Zn) - 1 500 ppm.

При определяне на спазването на тези стойности, които се отнасят само до примесите, не се взема предвид съдържанието на всеки метал, включен като съставна част от молекулата на багрилото (например металокомплексни багрила, някои реактивни багрила и т.н.).

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация за съответствие.

## 18. Примеси в пигментите: неразтворими оцветяващи материали без афинитет към влакната

Съдържанието на йонните примеси в използваните пигменти не трябва да превишават следните стойности: арсен (As) - 50 ppm; барий (Ba) - 100 ppm; кадмий (Cd) - 50 ppm; хром (Cr) - 100 ppm; живак (Hg) - 25 ppm; олово (Pb) - 100 ppm; селен (Se) - 100 ppm; антимон (Sb) - 250 ppm; цинк (Zn) - 1 000 ppm.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация за съответствие.

<sup>(1)</sup> ОВ L 104, 8.4.2004 г., стр. 1.



**19. Багрене с хромови стипцовки**

Не е разрешено багрено с хромови стипцовки.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че не се използват такива продукти.

**20. Металокомплексни багрила**

При използване на металокомплексни багрила на основата на мед, хром или никел:

20.1. В случай на багрене на целулоза, когато металокомплексните багрила са включени като част от рецептурата на багрилото, към пречиствателната станция за отпадъчни води (независимо дали тя е в обекта или извън него), следва да се заустват не повече от 20 % от всички използвани (вложени по време на процеса) металокомплексни багрила.

Във всички останали случаи на багрене, при които металокомплексните багрила са част от рецептурата на багрилото, към пречиствателната станция за отпадъчни води (независимо дали тя е в обекта или извън него) трябва да бъдат отделяни по-малко от 7 % от всяко от използваните металкомплексни багрила.

Заявителят следва да представи или декларация за неупотреба, или документация и протоколи за изпитания, като се използват следните изпитателни методи: ISO 8288 за мед (Cu) и никел (Ni); EN 1233 за хром (Cr).

20.2. Емисиите във водите след пречистването не трябва да надвишават: мед (Cu) - 75 mg/kg (при багрене на влакна, прежда или плат); хром (Cr) - 50 mg/kg; никел (Ni) - 75 mg/kg.

*Оценяване и удостоверяване:* Заявителят следва да представи декларация за неупотреба или документация и протоколи за изпитания, като се използват следните изпитателни методи: ISO 8288 за мед (Cu) и никел (Ni); EN 1233 за хром (Cr).

**21. Азобагрила**

Не трябва да се използват азобагрила, които биха могли да отделят някои от следните ароматни амини:

4-aminodiphenyl	(92-67-1)
Benzidine	(92-87-5)
4-chloro-o-toluidine	(95-69-2)
2-naphthylamine	(91-59-8)
o-amino-azotoluene	(97-56-3)
2-amino-4-nitrotoluene	(99-55-8)
p-chloroaniline	(106-47-8)
2,4-diaminoanisol	(615-05-4)
4,4'-diaminodiphenylmethane	(101-77-9)
3,3'-dichlorobenzidine	(91-94-1)
3,3'-dimethoxybenzidine	(119-90-4)
3,3'-dimethylbenzidine	(119-93-7)
3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethane	(838-88-0)
p-cresidine	(120-71-8)
4,4'-oxydianiline	(101-80-4)

4,4'-thiodianiline	(139-65-1)
o-toluidine	(95-53-4)
2,4-diaminotoluene	(95-80-7)
2,4,5-trimethylaniline	(137-17-7)
4-aminoazobenzene	(60-09-3)
o-anisidine	(90-04-0)
2,4-Xylidine	
2,6-Xylidine	

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, удостоверяваща неупотребата на тези багрила. При евентуално удостоверяване на тази декларация следва да бъде използван следният стандарт: EN 14 362-1 и 2. (*Забележка:* възможни са неверни положителни резултати по отношение на наличието на 4-аминоазобензол, по тази причина се препоръчва провеждането на потвърждаващ опит).

## 22. Багрила, които са канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията

22.1. Не трябва да се използват следните багрила:

- С.І. Основно червено 9
- С.І. Дисперсно синьо 1
- С.І. Кисело червено 26
- С.І. Основно виолетово 14
- С.І. Дисперсно оранжево 11
- С.І. Директно черно 38
- С.І. Директно синьо 6
- С.І. Директно червено 28
- С.І. Дисперсно жълто 3

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, удостоверяваща, че тези багрила не се използват.

22.2. Не се разрешава използването на багрилни вещества или багрилни препарати, съдържащи повече от 0,1 тегловни процента от веществата, за които към момента на заявлението се прилагат или могат да се прилагат следните изрази за риск или комбинации от тях:

- R40 (ограничени данни за канцерогенно действие),
- R45 (може да причини рак),
- R46 (може да причини наследствено генетично увреждане),
- R49 (може да причини рак при вдишване),

- R60 (може да увреди възпроизводителната функция),
- R61 (може да увреди плода при бременност),
- R62 (възможен риск за увреждане на възпроизводителната функция),
- R63 (възможен риск от увреждане на плода при бременност),
- R68 (възможен риск от необратими ефекти),

както са формулирани в Директива 67/548/ЕИО <sup>(1)</sup> на Съвета.

Като алтернативна възможност може да се използва класификацията съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup>. В този случай не се разрешава добавяне към суровините на вещества или препарати, за които към момента на заявлението се прилагат или могат да се прилагат следните изречения за опасност (или комбинации от тях): H351, H350, H340, H350i, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, удостоверяваща, че такива багрила не се използват.

### 23. Потенциално повишаващи чувствителността багрила

Не трябва да се използват следните багрила:

- |   |             |
|---|-------------|
| — С.І. Дисперсно синьо 3  | С.І. 61 505 |
| — С.І. Дисперсно синьо 7  | С.І. 62 500 |
| — С.І. Дисперсно синьо 26   | С.І. 63 305 |
| — С.І. Дисперсно синьо 35   |             |
| — С.І. Дисперсно синьо 102  |             |
| — С.І. Дисперсно синьо 106  |             |
| — С.І. Дисперсно синьо 124  |             |
| — С.І. Дисперсно кафяво 1   |             |
| — С.І. Дисперсно оранжево 1   | С.І. 11 080 |
| — С.І. Дисперсно оранжево 3   | С.І. 11 005 |
| — С.І. Дисперсно оранжево 37  |             |
| — С.І. Дисперсно оранжево 76<br>(преди означавано като Оранжево 37) |             |
| — С.І. Дисперсно червено 1  | С.І. 11 110 |
| — С.І. Дисперсно червено 11   | С.І. 62 015 |
| — С.І. Дисперсно червено 17   | С.І. 11 210 |
| — С.І. Дисперсно жълто 1  | С.І. 10 345 |
| — С.І. Дисперсно жълто 9  | С.І. 10 375 |
| — С.І. Дисперсно жълто 39   |             |
| — С.І. Дисперсно жълто 49   |             |

<sup>(1)</sup> ОВ 196, 16.8.1967 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1.

Оценяване и удостоверяване: заявителят следва да представи декларация, удостоверяваща неупотребата на тези багрила.

#### 24. Халогенирани преносители за полиестер

Не трябва да се използват халогенирани преносители.

Оценяване и удостоверяване: заявителят следва да представи декларация, че не се използват такива продукти.

#### 25. Печатане

25.1. Използваните пасти за печатане не трябва да съдържат повече от 5 % летливи органични съединения, като например минерален терпентин (летливи органични съединения са всички органични съединения, които при температура 293,15 K имат парно налягане, по-голямо или равно на 0,01 kPa, или имат съответстваща летливост при конкретните условия на употреба).

Оценяване и удостоверяване: заявителят следва да представи декларация, че не се прилага печатане, или съответната документация, показваща съответствие с този критерий, придружена от декларация за съответствие.

25.2. Не се допуска печатане на базата на пластизол.

Оценяване и удостоверяване: заявителят следва да представи декларация, че не се прилага печатане, или съответната документация, показваща съответствие с този критерий, придружена от декларация за съответствие.

#### 26. Формалдехид

Количеството на свободния и частично хидролизиращ се формалдехид в готовите тъкани не трябва да превишава 20 ppm за продукти, предназначени за бебета и деца до тригодишна възраст, съответно 30 ppm за продукти, които са в пряк контакт с кожата, и 75 ppm за всички останали продукти.

Оценяване и удостоверяване: заявителят следва да представи декларация, че не са използвани съдържащи формалдехид продукти, или протокол от изпитание, съгласно следния изпитателен метод: EN/ISO 14184-1.

#### 27. Изпускания на отпадъчни води от мокра обработка

27.1. Отпадъчните води от обектите за мокра обработка (с изключение на обектите за пране на вълна и отопяване на лен), следва при отвеждането им след пречистване (независимо дали то се осъществява на територията или извън територията на обекта) да имат ХПК, по-малка от 20g/kg, изразена като средногодишна стойност.

Оценяване и удостоверяване: заявителят следва да представи подробна документация и протоколи от изпитания, съгласно метода ISO 6060, показващи съответствие с този критерий, както и декларация за съответствие.

27.2. Ако отпадъчните води се пречистват на територията на обекта и се заустват непосредствено във води, стойността им на рН следва да е между 6 и 9 (освен ако рН на водата, към която се извършва отвеждането, е извън този обхват) и температурата им следва да е под 40 °C (освен ако температурата на водата, в която се извършва отвеждането, е с по-висока от тази стойност).

Оценяване и удостоверяване: заявителят следва да представи документация и протоколи от изпитания, показващи съответствие с този критерий, както и декларация за съответствие.

#### 28. Забавители на горенето

Допуска се използване в продукта само на такива забавители на горенето, които се свързват химически с полимерното влакно или с повърхността на влакното (реактивни забавители на горенето). Ако забавителите на горенето са означени с някой от посочените по-долу изрази за риск, тези реактивни забавители на горенето трябва, след като бъдат приложени върху влакното, да променят своята химична природа и вече да не подлежат на класифициране във връзка с никой от посочените изрази за риск. (Допуска се в третираната прежда или плат да остане само до 0,1 % от забавителя на горенето във вида отпреди неговото прилагане.)

— R40 (ограничени данни за канцерогенно действие),

— R45 (може да причини рак),

— R46 (може да причини наследствено генетично увреждане),

- R49 (може да причини рак при вдишване),
- R50 (силно токсичен за водните организми),
- R 51 (токсичност за водни организми),
- R 52 (вреден за водни организми),
- R 53 (може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда),
- R60 (може да увреди възпроизводителната функция),
- R61 (може да увреди плода при бременност),
- R62 (възможен риск за увреждане на възпроизводителната функция),
- R63 (възможен риск от увреждане на плода при бременност),
- R68 (възможен риск от необратими ефекти),

съгласно посоченото в Директива 67/548/ЕИО.

Не се допуска използването на такива забавители на горенето, които само физически се смесват с полимерното влакно или в текстилното покритие (адитивни забавители на горенето).

Като алтернативна възможност може да се използва класификацията съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008. В този случай не се разрешава добавяне към суровините на вещества или препарати, за които към момента на заявлението се прилагат или могат да се прилагат следните изречения за опасност (или комбинации от тях): H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че не се използват забавители на горене или да посочи кои препарати са използвани и да предостави документация (например спецификации за безопасност — safety data sheets) и/или декларации, показващи, че въпросните забавители на горенето съответстват на този критерий.

#### 29. **Апрети против затепване**

Допуска се използването на халогенирани вещества или препарати само за прилагане върху вълнени ленти (wool slivers) или прана непередена вълна (loose scoured wool).

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация за неупотреба (с изключение за вълнените ленти и праната непередена вълна).

#### 30. **Апрети за платове**

Терминът „апрети“ обхваща всички физични или химични обработки, които придават на текстилните платове специфични качества като мекота, водонепроницаемост, лесно поддържане.

Не се разрешава използването на апретни вещества или препарати, съдържащи повече от 0,1 тегловни процента от веществата, за които към момента на заявлението се прилагат или могат да се прилагат следните изрази за риск или комбинации от тях:

- R40 (ограничени данни за канцерогенно действие),
- R45 (може да причини рак),
- R46 (може да причини наследствено генетично увреждане),
- R49 (може да причини рак при вдишване),
- R50 (силно токсичен за водните организми),

- R 51 (токсичност за водни организми),
- R 52 (вреден за водни организми),
- R 53 (може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда),
- R60 (може да увреди възпроизводителната функция),
- R61 (може да увреди плода при бременност),
- R62 (възможен риск за увреждане на възпроизводителната функция),
- R63 (възможен риск от увреждане на плода при бременност),
- R68 (възможен риск от необратими ефекти),

съгласно посоченото в Директива 67/548/ЕИО.

Като алтернативна възможност може да се използва класификацията съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008. В този случай не се разрешава добавяне към суровините на вещества или препарати, за които към момента на заявлението се прилагат или могат да се прилагат следните изречения за опасност (или комбинации от тях): H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи декларация, че не се използват средства за заключителна обработка или да посочи кои средства се използват и да предостави документация (например спецификации за безопасност — safety data sheets) и/или декларации, показващи, че въпросните аспекти съответстват на този критерий.

### 31. Пълнежи

- 31.1. Пълнежните материали, състоящи се от текстилни влакна, следва да бъдат в съответствие с приложимите критерии за текстилни (№ 1 до 9).
- 31.2. Пълнежните материали следва да бъдат в съответствие с критерий 11 „Биоцидни и биостатични продукти“ и с критерий 26 „Формалдехид“.
- 31.3. Детергентите и другите химикали, използвани за пране на пълнежа (пух, перушина, естествени и синтетични влакна) следва да са в съответствие с критерий 14 относно „спомогателните химикали“ и с критерий 15 относно „Детергенти, омокотители за платове и комплексообразуватели“.

*Оценяване и удостоверяване:* съгласно посоченото в съответните критерии.

### 32. Покрития, ламинати и мембрани

- 32.1. Изделията, изработени от полиуретан, следва да са в съответствие с критерия, формулиран в точка 3.1 относно органичните калаени съединения и с критерия, формулиран в точка 3.2 относно емисиите в атмосферата на ароматни диизоцианати.

*Оценяване и удостоверяване:* съгласно посоченото в съответните критерии.

- 32.2. Изделията, изработени от полиестер, следва да са в съответствие с критерия, формулиран в точка 8.1 относно количеството антимоно и с критерия, формулиран в точка 8.2 относно емисиите в атмосферата на летливи органични вещества.

*Оценяване и удостоверяване:* съгласно посоченото в съответните критерии.

- 32.3. Покритията, ламинатите и мембраните не трябва да са произведени с използване на пластификатори или разтворители, за които към момента на заявлението се прилагат или могат да се прилагат следните изрази за риск (или комбинации от тях):

- R40 (ограничени данни за канцерогенно действие),
- R45 (може да причини рак),
- R46 (може да причини наследствено генетично увреждане),

- R49 (може да причини рак при вдишване),
- R50 (силно токсичен за водните организми),
- R 51 (токсичност за водни организми),
- R 52 (вреден за водни организми),
- R 53 (може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда),
- R60 (може да увреди възпроизводителната функция),
- R61 (може да увреди плода при бременност),
- R62 (възможен риск за увреждане на възпроизводителната функция),
- R63 (възможен риск от увреждане на плода при бременност),
- R68 (възможен риск от необратими ефекти),

съгласно посоченото в Директива 67/548/ЕИО.

Като алтернативна възможност може да се използва класификацията съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008. В този случай не се разрешава добавяне към суровините на вещества или препарати, за които към момента на заявлението се прилагат или могат да се прилагат следните изречения за опасност (или комбинации от тях): H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят представя декларация, удостоверяваща, че тези пластификатори или разтворители не са използвани.

32.4. Емисиите в атмосферата на летливи органични вещества не трябва да надвишават 10 g C/kg.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи документация и протоколи от изпитания, показващи съответствие с този критерий, както и декларация за съответствие.

### 33. Потребление на енергия и вода

Заявителят следва да представи данни за потреблението на енергия и вода на производствените обекти, където се използва мокра обработка.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят трябва да представи горепосочената информация.

### КРИТЕРИИ ЗА ГОДНОСТ ЗА УПОТРЕБА

Следните критерии се прилагат било за боядисани преди, за готов(и) плат(ове), или към краен продукт, като във връзка с тях следва да се провеждат съответни изпитания.

### 34. Промени в размерите след пране и сушене

Промените в размерите след пране и сушене не трябва да надвишават:

- плюс или минус 2 % за пердета и мебелни платове, които могат да се перат и снемат,
- минус 8 % или плюс 4 % за тъкани и трайни нетъкани изделия, други плетени продукти или тъкани хавлии.

Този критерий не се прилага за:

- влакна или прежда,

- продукти с ясно означение „само за сухо чистене“ или равностойно означение (доколкото е нормална практика тези продукти да бъдат така етикетирани),
- мебелни платове, които не могат да се снемат и да се перат.

*Оценяване и удостоверяване:* Заявителят следва да представи протоколи от изпитания, проведени в съответствие със стандартите EN ISO 63 30, ISO 5077, както следва: 3 изпириания при посочените на продукта температури, с барабанно сушене след всеки цикъл на изпиране, освен ако на продукта не са посочени други процедури за сушене.

### 35. Устойчивост на цветовете при пране

Устойчивостта на цветовете при пране следва да бъде поне на ниво 3-4 за изменение на цвета и поне на ниво 3-4 за зацапване (staining).

Този критерий не се отнася за продукти с ясно означение „само за сухо чистене“ или равностойно означение (доколкото е нормална практика такива продукти да имат подобни етикети), а също и за бели продукти или продукти, които не са нито боядисани, нито печатани, или за мебелни платове, които не могат да се перат.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи протоколи за изпитания, проведени при използване на следния стандарт EN: ISO 105 C06 (еднократно пране при температурата, обозначена на продукта, с прах за пране, съдържащ перборат).

### 36. Устойчивост на цветовете на пот (кисела и алкална)

Устойчивостта на цветовете на пот (кисела или алкална) трябва да бъде най-малко от степен 3-4 (изменение на цвета и зацапване).

Независимо от това се допуска степен 3, когато платовете са в тъмни цветове (стандартна наситеност на цвета  $> 1/1$ ), и са изработени от регенерирана вълна или съдържат повече от 20 % коприна.

Този критерий не се отнася за бели продукти и продукти, които не са нито боядисани, нито печатани, както и към мебелни платове, пердета или подобни текстилни изделия, предназначени за вътрешна украса.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи протоколи за изпитания, проведени при използване на следния стандарт EN: ISO 105 E04 (киселинно и основно изпитване, сравнение с платове от различни видове влакна).

### 37. Устойчивост на цветовете на мокро триене

Устойчивостта на цветовете на мокро триене следва да е най-малко от степен 2-3. Независимо от това се допуска степен 2 за оцветен с индиго плат за джинси (деним).

Този критерий не се отнася за бели продукти или продукти, които никога не са боядисвани или печатани.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи протоколи за изпитания, проведени при използване на следния стандарт EN: ISO 105 X12.

### 38. Устойчивост на цветовете на сухо триене

Устойчивостта на цветовете на сухо триене следва да е най-малко от степен 4.

Независимо от това се допуска степен 3-4 за оцветен с индиго плат за джинси (деним).

Този критерий не се прилага за бели продукти или продукти, които никога не са били боядисвани или печатани, за пердета или други подобни текстилни изделия, предназначени за вътрешна украса.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи протоколи за изпитания, проведени при използване на следния стандарт EN: ISO 105 X12.

### 39. Устойчивост на цветовете на въздействието на светлина

За платовете, предназначени за мебели, пердета или завеси, устойчивостта на цветовете на въздействието на светлина следва да е най-малко от степен 5. За всички останали изделия устойчивостта на цветовете на въздействието на светлина следва да е най-малко от степен 4.

Независимо от това се допуска степен 4, когато платовете, предназначени за мебели, пердета или завеси са едновременно оцветени в светли тонове (стандартна наситеност  $< 1/12$ ) и съдържат над 20 % вълна или други кератинови влакна, или повече от 20 % коприна, или повече от 20 % лен или други ликови влакна.



Този критерий не се отнася за тъкани за матраци, калъфки за матраци или бельо.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи протоколи за изпитания, проведени при използване на следния стандарт EN: ISO 105 B02.

#### 40. **Информация, показвана върху знака за екомаркировка**

Клетка 2 на знака за екомаркировка трябва да съдържа следния текст:

- насърчава се използването на влакна, добити по устойчиво развит начин,
- трайност и високо качество,
- ограничено е използването на опасни вещества.

*Оценяване и удостоверяване:* заявителят следва да представи мостра от опаковката на продукта, на която да се вижда екомаркировката, както и декларация за съответствие по този критерий.

---